

LETTER NUMBER 379

1 1847-10-21
2 Monsieur Albert au Pensionnat a Melle

L. J. M. J.

Mon cher fils

Il me paraît que le bon Dieu nous est venu en aide et que nous pourrons nous passer de causer des dérangements à Grammont. Le novice Philibert qui a si parfaitement rempli tous ses devoirs, l'an dernier, à Tirlemont, est rentré. Samedi déjà il pourra se rendre à Melle. Il a la confiance intime de réussir à faire la surveillance chez les petits. Quid tibi videtur?

21 oct. 1847

C. G. V. C.

21 October 1847

To Mr Albert at the Boarding School at Melle.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear son,

It seems to me that the good Lord has come to our assistance and that we can manage without causing any inconvenience to Grammont. The novice Philibert¹ who fulfilled all his duties so perfectly last year at Tirlemont has come back. On Saturday he can go to Melle. He has the self-confidence to succeed as a Junior Housemaster. What do you think?

21 October 1847

C.G.V.C.

¹ Mr Philibert Goden [178] OR Mr Philibert Haegemans [193].